

# TYGODNIK ŻYDOWSKI

Organ Organizacji Sjonistycznej w Tarnowie.

PRENUMERATA:		OGŁOSZENIA:	
Miesięcznie	Zł. 1:10	Strona	Zł. 200—
Kwartalnie	Zł. 3:30	1/2 strony	Zł. 100—
Półrocznie	Zł. 6:60	1/4 " "	Zł. 60—
Rocznie	Zł. 13:20	1/8 " "	Zł. 30—
Prenumerata zagraniczna miesięcznie	Zł. 1:50	1/16 " "	Zł. 15—
		1/32 " "	Zł. 8—
		Przed tekstem 100 proc. drożej.	Drobnie za słowo 10—
Konto P. K. O. 410-288.		Redakcja i administracja: ul. Mickiewicza 6.	
Godziny przyjęć od godz. 4 do 5 po południu.		Rękopisów nie zwraca się.	
Rok VI.		Tarnów, piątek dnia 10-go lutego 1933 r.	
		Nr. 6.	

Z okazji Chamisa asar b'szwał odbędzie się w sobotę 11-go b. m. w lokalu org. sjonistycznej przy ul. Mickiewicza 6.



Orkiestra jazzbandowa. Początek o godz. 9-tej wieczór. Wstęp dla członków klubu i czytelników 49 groszy. Goście mile widziani.

## Nasi „przeciwnicy”.

Sjonizm rozrósł się w walce z przeciwnościami do potężnego ruchu narodowego. Trudności i walki zmogły się od pierwszej chwili odnowy ogłoszenia Herzlowskiego. Ale sjonizm łamał i usuwał wszelkie zapory. Iżleż to lat walczyć musiano z asymilacją, ta choroba rozkładająca żydostwo od wewnątrz? Dziś asymilacja znikła z powierzchni życia żydowskiego. Czy nie mamy już przeciwników w ulicy żydowskiej?

Trudno jest dziś mówić o przeciwnikach we właściwym tego słowa znaczeniu. Poza Bundem niema żadnej grupy w żydostwie, któraby świadomie i ideologicznie przeciwstawiła się sjonizmowi.

A jednak są „przeciwnicy”. W codziennym naszym walce spotykamy ich i co jest najsmutniejszą, walczyć z nimi musimy.

Walka z takim „przeciwnikiem” jest przykra i trudna. Jest bowiem ktoś, który jest mocno zainteresowany, by wewnątrz żydostwa panował chaos i zamęt, by władze w ulicy żydowskiej posiadały zdrajcę i sprzedawczyki, by ulica żydowska stanowiła dzimłęg agudowski - moszkowski. Do tej pracy potrzebni byli różni zdrajcy, którzyby za cenę osobistych korzyści sprzedali żydostwo całe i jego najżywniejsze interesy. I w każdym mieście i w każdym miasteczku znalazł się jakiś „działacz”, czy nawet kilku takich „działaczy”, którym wydano na łup Żydów.

I pod patronatem tej grupy sprzedawczyków prowadzi się systematyczną politykę eksterminacyjną i bojkotowa wobec Żydów, wypiera się nas z wszystkich zajmowanych jeszcze stanowisk, gdy tymczasem kilku indywiduum dobrze się powodzi, bo rzucano im ochłapy za cenę zdrady żydostwa.

Oto nasi „przeciwnicy”. Czy można z nimi walczyć? Czy zachodzi wogóle potrzeba walczenia z nimi? Przecież każdy ich zna! Każdy pluje na nich i ze wstrętem o nich mówi.

Całe żydostwo z obrzydzeniem spogląda na ich poczynania, które są aprobowane przez pewne czynniki miarodajne. A co najsmutniejsze, że i te czynniki znają prawdziwą wartość tych moszków i zdrajców. Tylko, że właśnie zdrajcy ci są potrzebni do ożywienia dzimłęg.

Czy to są przeciwnicy? Czy można z nimi walczyć?

Musimy walczyć z demoralizacją, która ta zginiła społeczną szczyrę w ulicy żydowskiej. Musimy stworzyć wal ochronny, któryby nie dopuścił zarazy do organizmu żydowskiego.

Z dumą możemy też stwierdzić: Społeczeństwo żydowskie jest silnie zahartowane i nie dopuszcza do siebie bakcyla demoralizacji społecznej.

Żydostwo nasze czeka tylko na sposobność, by oczyścić atmosferę w ulicy żydowskiej.

Niestety — są pewne czynniki, które do tego nie dopuszczają.

Musimy więc czuwać, by nie dopuścić do rozszerzenia się zarazy.

**Wyzwalajmy ziemię palestyńską.**

## O tańszy prąd elektryczny.

W jednym z naszych poprzednich numerów poruszyliśmy sprawę wysokiej ceny prądu elektrycznego, domagając się jej obniżenia. Żądanie nasze pozostało oczywiście bez echa. Magistrat i elekrownia do tego się nie spieszą. Obecnie wracamy do tej sprawy, gdyż uważamy ją za jeden z najaktualniejszych i najbardziej obchodzących obecnie ludność problemów gospodarki miejskiej.

Nawet władze centralne podjęły już za pośrednictwem urzędów wojewódzkich akcje, zmierzającą do uzyskania wydatnego obniżenia ceny prądu, ponieważ prąd elektryczny, jako artykuł pierwszej potrzeby, w cenie nie rusza wbrew wszelkiej logice od lat z miejsca.

Ostatni zjazd elekrowni w Warszawie poddał badaniom obecnie stosowane ceny za prąd elektryczny i uznał, iż możliwym jest wprowadzenie dalszych ulg dla konsumentów przez szersze stosowanie tarify degressywnej, przyczem jedynie elekrownie komunalne przeciwstawiły się opornie tendencjom zniżkowym.

Stwierdzamy, że pobierane przez miasto opłaty za światło elektryczne są nadmierne i nie znajdują usprawiedliwienia w kupieckiej kalkulacji. Miasto bowiem płaci za prąd pobierany z Mościc 13 gr. za jednostkę, a pobiera około 72 gr. względnie 1.20 zł. za jednostkę.

Wygórowane te ceny stoja w rażącej sprzeczności z ogólną falą obniżki cen i z ogólnym zubożeniem całego społeczeństwa z powodu szalejącego kryzysu.

Wygórowane te ceny za prąd elektryczny sta-

nowia dotkliwie obciążenie dla przemysłu i handlu, które i tak już dogorywa.

Różnica między ceną prądu przez miasto płaconą a pobieraną jest tak horrendalna, że nie jest ona do pomysłenia w solidnym przedsiębiorstwie prywatnym i musi być uważana za wykorzystywanie monopolu ze szkodą dla ludności.

Akcja o obniżenie ceny prądu elektrycznego rozszerza się na terenie całej Polski i ogarnia coraz więcej miast. Ostatnio podjęli je akcje konsumentów prądu elektrycznego w Nowym Sączu i we Lwowie. We Lwowie akcja ta prowadzona jest z całą stanowczością. W tych dniach odbył się też wielki wiec w Lwowie z udziałem wszystkich warstw ludności bez różnicy narodowości i przekonań politycznych, na którym zapadły ostre rezolucje przeciw nadmiernym opłatom za prąd elektryczny, przyczem uchwalono, że jeżeli do 15 bm. Magistrat i dyrekcja elekrowni nie obniżą ceny prądu elektrycznego co najmniej o 40%, konsumenty użyją wszelkich środków legalnych aż do wyłączenia światła w oknach wystawowych i mieszkaniowych. A więc strejk konsumentów prądu elektrycznego we Lwowie!

Czy Magistrat tarnowski będzie czekał z obniżeniem ceny prądu na wiec i strejk, czy też obniżył go ukutecznie we własnym zakresie? Nie przypuszczamy, by na strejk konsumentów prądu elektrycznego miasto względnie elekrownia coś zyskała...

Przy ułożeniu budżetu na rok następny Magistrat powinien uwzględnić żądanie obywateli o obniżkę ceny prądu elektrycznego.

## Zeznania o podatku obrotowym.

Do dnia 15 lutego b. r. należy wnieść zeznanie o obrocie, osiągniętym w r. 1932.

**Kto ma obowiązek składania zeznań?**

- 1) Kupcy I. i II. kategorii handlowej.
- 2) Przemysłowcy od I. do V. kategorii przemysłowej.
- 3) Wolne zawody I. i II. kategorii (ekspedytorki celni, maklerzy giełdowi, pośrednicy handlowi).
- 4) Samodzielne wolne zajęcia zawodowe (dentyści, lekarze, adwokaci, architekci i t. d.).
- 5) Wszystkie przedsiębiorstwa, obowiązane do składania sprawozdań (spółki akcyjne z ograniczoną odpowiedzialnością, spółdzielnie i t. d. (bez względu na kategorię posiadanego świadectwa przemysłowego).

Kto z powyższych, t. j. obowiązanych do składania zeznań, tego nie uczyni, temu grozi nie tylko kara pieniężna od 50 do 500 zł., lecz prócz tego odrzucenie ewentualnego odwołania bez jego rozpatrzenia (o ile ewentualnie nie udowodni ważnej a nieuchronnej przyczyny, która nie umożliwi mu złożenia zeznania, względnie dotrzymania terminu).

Nawet w wypadku, gdy ktoś na rok 1931 wykupił świadectwo przemysłowe II. kategorii, a w r. 1932 prowadził przedsiębiorstwo, wymaga-

jące II. kategorii handlowej, jednak na podstawie wniesionego podania uzyskał drogą łaski (art. 94) zezwolenie na III. kategorię, to mimo to ma on obowiązek wniesienia zeznania. (Okólnik z dnia 17 lipca 1928, L. D. V. 9864-1).

Jak zaznaczyć wyżej, wymienione w punktach 1 do 5 przedsiębiorstwa, mają obowiązek składania zeznań, jednak wolno jest również przedsiębiorstwom niższych kategorii zeznania składać (jakkolwiek przymusu niema). Jest to wskazane i celemowi dla tych przedsiębiorstw drobniejszych, które posiadają szczegółowe notatki, zapiski i dokumenty, mogące wykazać ich rzeczywisty obrót roczny, a faszja taka w wielu wypadkach może się przyczynić do uzyskania prawdziwego wymiaru, względnie do skutecznego zaciępienia wymiaru zbyt wygórowanego.

**Codziennie odbywam podróże**  
**Tarnów-Lwów Lwów-Tarnów**  
 Załatwiam wszelkie sprawy handlowe i prywatne dla interesentów.  
 Polecam się łaskawej pamięci P. T. Publiczności  
**S. Hirschfeld, Tarnów**  
 Weklsarska 2.



Zeznania o obrocie winny być składane właściwym władzom podatkowym I. instancji.

#### Jak należy wypełnić formularz?

I-sza strona: Pierwszych 5 rubryk nie wymaga bliższego wyjaśnienia. W rubryce 6 należy zaznaczyć, czy prowadzone są „księgi handlowe”. Tu wpisać należy, czy księgi te są „prawidłowymi księgami handlowymi”, a więc czy w danym przed siębiorstwie prowadzona była w r. 1932 prawidłowa buchalteria, czy też są to tylko „księgi pomocnicze”, „zapiski” i t. d., to znaczy księgi, nie noszące wprawdzie charakteru ksiąg prawidłowych, niemniej jednak mogące wykazać rzeczywisty obrót. W rubryce 7 trzeba zaznaczyć, czy płatnik jest gotów przedstawić dowody na prowadzenie prawidłowych ksiąg, wglądnie pomocniczych.

### Walka o czyste wybory do kahału.

Otrzymałmy następujący komunikat:

We wtorek dnia 7 lutego br. przyjął p. starosta Dr Döllinger delegację organizacji sionistycznych w osobach pp. Dra Spanna, Dra Schenkla i Götzlera, która interweniowała w sprawie składu komisji wyborczej dla odbyć się mających wyborów do Żyd. Gminy wyznawczej w Tarnowie. Delegacja zwróciła uwagę na jednostronny skład proponowanej przez p. Dra Kleina komisji wyborczej.

P. starosta oświadczył delegacji, że komisja proponowana przez p. Dra Kleina z tego właśnie powodu nie została zatwierdzona i że Starostwo wezwło Tymczasowy Zarząd kahału o dokonanie ponownego wyboru, przyczem p. starosta zapewnił delegację, że władza administracyjna pilnie będzie czuwać nad czystością odbyć się mających wyborów.

**Komisja lokalny organ sion. w Tarnowie.**  
Uwaga Redakcji: Pozwalał sobie atoli wątpić, czy nawet przy najuczciwszej uwadze dla władz nadzorczych dopilnować, by p. Dr Klein, pracujący z tak „dobrowolnym” sztabem znanych na bruku tarnowskim doradców, mógł przeprowadzić czyste wybory.

### Ze sali sądowej.

W piątek dnia 3 bm. rozpoczęły się w tutejszym Sądzie okręgowym kroki przysięgłych.

Jako pierwsza w niniejszej kadencji odbyła się rozprawa przeciw Janowi Jasiakowi o zbrodnię rabunku, dokonanego dnia 16 listopada 1932 r. na niewidomej 65-letniej żebraczce Jadwidzie Rybceńskiej w Bobrownikach Małych pod Tarnowem. Ofiara rabusia padła gotówka w kwocie 30 zł. Oskarżony wyparł się winy.

Po zatwierdzeniu pytania przez ławę przysięgłych, trybunał skazał Jasiaka na karę półtora roku więzienia.

Trybunałowi przewodniczył wiceprez. s. o. Jurasz, wotowali sso. Dr Reiss i Kalafarski, oskarżał prok. Dr Kozub, bronił adw. Paleczny.

#### Zbrodnia dzieciobójstwa.

W sobotę dnia 4 bm. zasiadła na ławie oskarżonych 22-letnia Zofia Sokół, oskarżona o zbrodnię dzieciobójstwa, popełnioną na swem niemowlęciu niesłubnego łoża.

Akt oskarżenia zarzucał oskarżonej Sokółowej,

nie, że umyślnie udusiła 2-miesięczne niemowlę, a następnie zwłoki zakopała w komórkę.

Po werdykcie zatwierdzającym, trybunał skazał Sokółową przy uwzględnieniu szczególnych okoliczności łagodzących na karę więzienia przez półtora roku, zawieszając wykonanie kary na okres 3 lat.

Przewodniczył sso. Reiss, wotowali sso. Ciałosi i Kalafarski, oskarżenie popierał prokur. Dr Klimczyk, bronił z urzędu adw. Jachna.

#### Rabunek.

W tym samym dniu i przed tym samym trybunałem odbyła się rozprawa przeciwko Janowi Wiedziarowi i Ignacemu Brożkowi o zbrodnię rabunku.

Akt oskarżenia zarzucał oskarżonym, że dnia 24 października 1932 r. napadli w celach rabunkowych na przechodzącego przez Brzeczówce obok Tarnowa Janka Cierpiela i zadawczy temui gwałt pałką, pozabawili go przytomności i obrabowali doszczętnie.

Wobec tego, iż okazała się potrzeba uzupełnienia śledztwa, trybunał postanowił oroczyć rozprawę do następnej kadencji.

#### Rabunek.

W poniedziałek dnia 7 b. m. stanął przed sądem Wład. Zabek, oskarżony o to, że w czerwcu 1932 r. w towarzystwie nieujętych dotąd współników zbrodni dokonał napadu rabunkowego przy użyciu broni palnej na powracających z jarmarku Żydów w Korczyne Wielkim obok Żabna. Ofiarą napadu padł wówczas wóznica, który zmarł wskutek odniesionych ran.

Po przeprowadzeniu przewodu sądowego i zatwierdzeniu pytania głównego przez Sędziów przysięgłych, trybunał pod przewodnictwem sso. Ciałosia wydał wyrok, skazujący Zabka na karę więzienia przez 6 lat.

Wotowali sso. Reiss i Łucki, oskarżał prok. Dr Stegemicier, bronił adw. Dr Janiga.

#### Morderstwo.

Jako czwarta z rzędu w obecnej kadencji odbyła się we wtorek dnia 8 bm. rozprawa przeciwko Bronisławowi Patrowi, któremu akt oskarżenia zarzucał zbrodnię morderstwa na osobie śp. Kaspra Kubka.

Tło zbrodni przedstawia się jak następuje: Oskarżony Pater zalecał się do córki denata, gospodarza w Radgoszczy, powiat Dąbrowa, Stefani, a gdy dowiedział się, iż rodzice tejże nie są mu przychylni, postanowił zgładzić ojca ukochnieć się świata. W tym celu ubroził w rewolwer i siekiere, przybył dnia 10 sierpnia pod dom Kubków i gdy śp. Kasper Kubek wszedł do niego, położył go strzałami rewolwerowemu trupem.

Na rozprawie oskarżony przyznał się do czynu, a tłumaczył się działaniami w obronie własnej. Po wywodach sędzi i naradzie przysięgłych, którzy zatwierdzili pytanie w kierunku zbrodni morderstwa, trybunał skazał Patra na 8 lat więzienia.

Przewodniczył wiceprez. so. Jurasz, jako wotanci zasiadali sso. Łucki i Dr Chodyński, oskarżał prok. Dr Klimczyk, bronił adw. Dr Żmigród, a pieszodowanych zastępował Dr Fink.

#### Zdrada stanu.

We środę dnia 8 bm. zasiadł na ławie oskarżonych Mieczysław Zabawa z Tarnowa, oskar-

żony o to, że dnia 14 września 1932 r. rozrzucił w lokalu „Związku Młodej Polski” ulotki komunistyczne, a nado to przynależność do nielegalnych stowarzyszeń komunistycznych i działalność antypaństwowa.

Oskarżony wyparł się wszelkiej winy.

Po przeprowadzonej rozprawie i wywodach stron, gdy sędziowie przysięgli zaprzeczyli zadane im pytanie, trybunał uwolnił oskarżonego od winy i kary.

Trybunał stanowią sso. Ciałosi jako przewod., sso. Kalafarski i Dr Chodyński jako wotanci.

Oskarżenie wnosili prok. Patroński, bronił adw. Dr Aleksandrowicz z Krakowa. (i. b.).

Sąd Pracy przy Sądzie grodzkim

Lcz. Zpr. 1/3/1.

### Obwieszczenie.

Na podstawie art. 27 Rozp. Prez. Rz. P. z dnia 22 marca 1928 r. o sądach pracy (Dzup. N. 37/28 poz. 356), oraz Rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości i Ministra Pracy i Opieki Społecznej z dnia 30 listopada 1928 r. (Dzup. 98/28 poz. 868) oznaczam aż do odwołania dni wtorkowe każdego tygodnia, począwszy od 7 lutego 1933 r. (godzina 10—12 przedpołudniem), w których powód nawiąże bez wypowiedzenia stawie się może wraz ze stroną pozwana w tut. Sądzie grodzkim biuro Nr. 116 H. H. pietro dla rozpoznania sprawy ze stosunków umownych o pracę lub naukę zawodową.

Do udziału w posiedzeniach w powyższych sprawach wyznaczono ławników:

W dniach 7/2, 7/3, 4/4, 2/5, 6/6, 4/7, 1/8, 5/9 3/10, 7/11, 5/12 1933 roku:

Z grupy pracodawców: Teodor Szyplu, emeryt. dyr. szkoły. — zastępcy: Józef Hajdukiewicz krawiec, Zygmunt Fleischer kupiec.

Z grupy pracowników: Józef Bochenek, — zastępcy: Karol Berkelhammer, Józef Bogacz.

W dniach 14/2, 14/3, 11/4, 9/5, 13/6, 11/7, 8/8, 12/9, 10/10, 14/11, 12/12 1933 roku:

Z grupy pracodawców: Zygmunt Jelen, właśc. księgarni. — zastępcy: Hilary Haligowski kupiec, Stanisław Chomiński aptekarz.

Z grupy pracowników: Aleksander Butaga, — zastępcy: Jan Chłopecki, Jan Dycjan.

W dniach 21/2, 21/3, 18/4, 16/5, 20/6, 18/7, 19/9, 17/10, 21/11, 18/12 1933 roku:

Z grupy pracodawców: Abraham Spielman, właśc. fabr. świec. — zastępcy: Wojciech Gołec szewc, Kazimierz Fornal fryzjer.

Z grupy pracowników: Franciszek Kukula, — zastępcy: Longin Filipowicz, Roman Honisz.

W dniach 28/2, 28/3, 25/4, 23/5, 27/6, 25/7, 22/8, 26/9, 24/10, 28/11 1933 roku:

Z grupy pracodawców: Dr Jan Kański, właśc. drukarni. — zastępcy: Benedykt Dymnicki słusarz, Arne'd Feld przadz. wyrob. tecdin.

Z grupy pracowników: — zastępcy: Jan Krezel, Adam Kasprzyk.

W dniach 30/5, 29/8, 31/10 1933 roku:

Z grupy pracodawców: Adam Wiśniewski, pełnom. dóbr księcia Sanguskiego, — zastępcy: Józef Blatt reżnierz, Józef Czajka inżynier.

Z grupy pracowników: Stefan Masior, — zastępcy: Władysław Książczyk, Piotr Merchut.

Przewodni, Sądni pracy: Dr Stan. Król.

### Na straży w Merchawji

Emek spi.

Zbrodnia dolina, okryta lekkim całunem mgły, zdaje się rozciągać jak morze. Z ponad mgły wydobywają się wały gór Efraim i Gilboa, przeciwstawiając swe granatowe zbocza białym mgłom. Srebrzysty księżyc usiłuje swym blaskiem zatrzeć tę cudowną grę kolorów, daremny jednak wysiłek.

Na zboczach gór spią przylatujące wioski arabskie, a spalone od słońca lepianki gliniane, skupione w jednym punkcie, robią wrażenie cmentarzyska.

Od czasu do czasu zabłyśnie światło na ścianie gór, — to mknące auto po węzowym kwiszu Jerolimaja—Chajfa.

Niezamknięta cisze nocną przerywa głuchy dźwięk bębna, dochodzący ze wsi arabskich, buńczący wieśniacy w święto Ramadan'a) na modlitwę i positek.

Żydowskie osiedla skryły się na samem dniu Emeku. Rozsiane kolonie po całej przestrzeni mieniły się związając dogodnymi drogami, niż wspólna idea i wspólny wysiłek.

I nad nim objęła wszechwładna noc swą władzę, a zmęczeni całodzienną pracą ludzie, zastygła białego spoćniczym.

\*) Ramadan — święto arabskie, miesiąc postu, podczas którego wolno jeść tylko raz po zachodzie słońca i o 2 w nocy po modlitwie.

U stóp historycznego „Giwat Hamore”, naprost starożytnego Nazaretu, związającego z nagich skal Galilu, na małym pagórku, leży Merchawja.

Kamienne budynki z czasów kooperacji według systemu prof. Oppenheima, zamykają regularny kwadrat, objęty dookoła aleją cyprysów, stanowiących wal przeciw wiatrom. W zabudowaniach tych, nieczem w twierdzy starożytnej, osłodzi przed trzema laty kibice szomrowy z Galicji i stąd od trzech lat wyruszają członkowie jego na podbój ciężkiej, spalonej od słońca ziemi.

Głęboka noc — chłodna i jasna. W pobliżskim lasku szumia sosny tajemnicza pieśń bohatera, śląc ja dumnie na pokaz bezdrzemnym płaszczyznom. Lekki wiatr przynosi miły zapach z sąsiedniego gaju eukaliptusów. Idealna harmonia ciszy nocnej, zapachu i blasku księżycy spożęła małąstycznie na całej kuloni.

Dwu ubrojenych ludzi czuwa na straży. Obchodzą regularnie gospodarstwo, baczac, by nic nie zamajęło tej ciszy. Głucho odbija się echo ich kroków.

Mają urozmaiconą pracę — nietylko strażowanie. Przecież to wielkie gospodarstwo o 5 tysiąch dunamów ziemi, o bogatym żywym i martwym inwentarzu, tak że i w nocy trzeba pracować. Objęli placówki. Pierwsze kroki wiodą do stajni. Dwa razy podczas nocy trzeba nakarmić zwierzęta. Radosnem parskaniem witała mulice

wchodzących, a niecierpliwie konie biją w żłoby. Tylko żrebaki wyciągają wysoko głowy ponad przegrody, rwąc z kark pasze. Wszystko otrzymuje swe racje, a rytmiczne chrapanie towarzyszy wychodzącym.

Niedaleko stajni znajduje się „izba polownicza” dla krów. Tu separuje się krowy, mające w najbliższych dniach rodzić, lub te, które dopiero co urodziły. Muszą mieć swój spokój i bezpieczeństwo, by nie nie zagrażało noworodkom. Szomrzy muszą zwracać baczna uwagę, by przy pierwszych oznakach porodu wezwąć odpowiednich ludzi, by pomóc przy porodzie. Inaczej może być „niejeszczęście”, — wszak to same karkby, krowy rasowe, miesiane holenderskie, damascenckie, fryzyskie.

Najczęściej trzeba zaglądać do wylegarni kurcząt. Tam wykluwa się życie około 3 tysięcy pskładak naraz. W obryzmnych inkubatorach — maszynach rodoczych — wychodzą po trzech tygodniach pod wpływem ciepła lampy natężowej, specjalnie skonstruowanej, pisklęta z jaj. Trzeba stale regulować temperaturę, by ją utrzymać w granicach swego optimum. Już trzy dni przed termi-nem wychodzą pierwsze pisklęta, które za karę swej niecierpliwości muszą czekać w zamknięciu na resztę swych towarzyszy, by wspólnie powędrować do karmnika, gdzie wielkie białe lanie naftowe zastąpią im matkę, skupiając je pod swe ciepłodane „skrzydła”. Wypróżnione inkubatory napełni się znowu, by osiągnąć oznaczoną ilość



## Do ludności żydowskiej!

Utrzymanie Zakładu Sierót Żydowskich w Tarnowie połączone było nawet w czasach względnie dobrej koniunktury ekonomicznej z wielkimi trudnościami.

Choć dotacje Magistratu i Kahału były o wiele wyższe aniżeli dziś i wypłacane regularnie, to jednak zawsze był deficyt, który pokrywano z dochodów, uzyskanych przy urządzaniu zabaw.

Dochody te były stosunkowo znaczne, że przekraczały kwotę 2000 zł.

Obecnie dotacje Magistratu zostały poważnie zmniejszone i ani Magistrat, ani Kahał nie mogą subwencyj wypłacać regularnie.

Także dochody z wkładów członkowskich zmalały do minimum wskutek klęski ekonomicznej, jaka nawiedziła mieszczaństwo żydowskie.

Uwzględniając obecny kryzys ekonomiczny, zarząd Zakładu Sierót postanowił tego roku zabawy nie urządzać, gdyż wydatki połączone z wzięciem udziału w takiej zabawie byłyby zawsze i są dosyć znaczne i nie stały w żadnym stosunku do czystego dochodu, jaki miał z tego Zakład Sierót.

Oszczędzanie tutejszych obywateli i uchronienie ich przed wielkimi wydatkami nie znaczy jednak, aby zarząd Zakładu Sierót wogóle zaniedbał ludność żydowską od ciężarów na rzecz tego Zakładu, albowiem bez tych datków Zakład musiałby być zwiniony, a sieroty w tym Zakładzie się wychowujące pozostałyby na bruku, bez opieki i utrzymania.

Zarząd Zakładu zwraca się zatem do ludności żydowskiej z apelem o składanie dobrowolnych datków na rzecz Zakładu Sierót przynajmniej w tej wysokości, za jaką uzyskiwano wstęp na zabawy dawniej przez Zakład urządzanych.

Po datki te zgłasza się delegaci Zakładu Sierót. Mimo ciężkich czasów i klęski ekonomicznej, jaka nawiedziła nas, nie wolno dać zgnać z głodu sierotom, przeżywającym w Zakładzie.

Starsi muszą ogrzać swoje potrzeby, choćby istnieją i ważne i zaoszczędzony grosz zaoferować bezbronnym dzieciom, które nie mają ani rodziców, ani nikogo z bliskich, którzyby się nimi chcieli i mogli zaopiekować i ich wychowaniem na dobrych Żydów i obywateli Państwa pokierować.

ZA ZARZĄD:  
Dr Goldberg, sekret. Inż. M. Eichhorn, prezes.

**Turniej szachowy.** W połowie lutego odbędzie się indywidualny i drużynowy turniej szachowy o mistrzostwo miasta Tarnowa, urządzony staraniem sekcji szachowych Związku Strzeleckiego i Ż. T. G. S. Samson.

## Dr Bronisława Schenkel

TANRÓW, Wałowa 37.

po powrocie z zagranicy ordynuje  
w chorobach kobiecych  
od godziny 3-ciej do 5-tej po południu.

## W czym interesie?

Zgłosił się do nas p. Ch. M. Grünbaum, zamieszkały w Tarnowie przy ul. Staro Dabrowskiej z zażaleniem, iż dnia 2-go lutego 1933 r., a więc w dniu swiętym przybył do jego mieszkania jako posterunkowi P. P. w towarzystwie niejakiego p. Brudera, tj. urzędnika p. Goltznera, którzy przeprowadzili w mieszkaniu p. Grünbauma rewizję, mimo że nie legitymowali się żadnym urzędowym poleceniem, czy też zezwoleniem na przeprowadzenie tej rewizji i mimo że p. Grünbaum nawet wówczas w domu nie było.

Rewizja ta była tak gruntownie przeprowadzona, że szukano nawet i w łóżkach, usuwając z nich materace.

Nie znalazłszy — rzecz zrozumiała — niczego podejrzanego, zabrali posterunkowi t. zw. „chalew” t. j. nóż do zarzynania bydła, stanowiący prywatną własność p. Grünbauma. (P. Grünbaum jest z zawodu rzemieślnikiem, ostatnio bez zajęcia).

Ciekawi jesteśmy wiedzieć, z czyjego polecenia i w czym interesie tego rodzaju rewizje zostają przeprowadzane i na jakiej zasadzie konfiskuje się prywatną własność uczciwego posiadacza.

## Akademka ku czci Achad - Haama.

Z okazji 6-tej rocznicy zgonu twórcy duchowego sionizmu Achad - Haama (Aszer Ginzberg), urządzoł gniazdo tarnowskie or. Hanor Hacijon dnia 29 stycznia 1933 r. uroczystą akademię przy udziale członków komitetu lokalnego or. sion, we własnym, pięknie udekorowanym lokalu. Po odśpiewaniu Techezkana, kierownik organizacji przedstawił dokładny życiorys Achad-Haama, jego działalność sjonistyczną i literacką, oraz jego zażalenie do sionizmu, którego był wódem duchowym. Na dalszy program akademii włożył się deklaracja wiersza Ch. N. Bialika p. t.: „Achad-Haam”, odczytanie artykułu prof. Dra J. Klausnera: „Po zgonie Achad-Haama” i śpiew chóru organizacyjnego. Jako ostatni przemówił o Achad Haamie br. Janek B., poczem „Hatikwa” została zakończona akademią.

## Walne Zgromadzenie inwalidów żydowskich.

Walne Zgromadzenie Związku Żyd. Inwalidów, Wdów i Sierót wojennych w Tarnowie odbyło się w dniu 22 stycznia 1933 w sali żydowskiej Gminy wyznawczej w Tarnowie przy szalenie wypełnionej sali w obecności przedstawicieli władz administracyjnych i wojskowych.

Zgromadzenie zagał przewodniczący p. Józef Hochhäuser, który w serdecznych słowach przywitał przedstawicieli władz i wszystkich obecnych poczem przedstawił działalność Związku za czas ubiegły, a następnie sekretarz p. Bloch odczytał telegramy i listy powitania, oraz protokół z ostatniego Walnego Zgromadzenia i złożył sprawozdanie z działalności administracyjnej. Sprawozdanie kasowe złożył skarbnik p. Kanarek, które zostało jednogłośnie przyjęte.

Po udzieleniu absolutorium ustępującemu Zarządowi, wygłosił obszerny referat delegat Zarządu Głównego prezes J. Bachner o aktualnych sprawach zaopatrzonych, koniecznych i opieki społecznej, który został przyjęty łecznymi oklaskami, poczem Walne Zgromadzenie wyraziło serdeczne podziękowanie i uznanie p. staroście Dr. Dollingerowi za jego przychylne odnośnienie się do wszelkich spraw inwalidzkich, — kierownikowi referatu inwalidzkiego przy Starostwie w Tarnowie por. Giebułtowskiemu, — p. prezesowi J. Bachnerowi, p. Drowi L. Schermantowi, p. prezesowi J. B. Langerowi za ich pracę dla dobra żydowskich oraz wojny Związku tarnowskiego, wszystkim lekarzom, którzy udzielają bezpłatnych porad lekarskich dla członków Związku tarnowskiego, a w szczególności Dr. J. Fraenklowi, Dr. Bloch-Merzowej, Dr. W. Mandlowi, Dr. A. Goldberger-Mandlowi, Dr. S. Blochow, Dr. B. Rubinowi za bezpłatne udzielanie porad lekarskich, — oraz apt. Adler i apt. Taubeles za udzielenie zniżki przy zakupie medykamentów.

Walne Zgromadzenie wyraziło serdeczne podziękowanie Drowi Spamerowi za bezpłatne udzielenie porad prawnych żydowskim ofiarom wojny.

Następnie wybrano wydział w następującym składzie: Józef Hochhäuser, Jakob Bloch, Oskar Kanarek, Moisesz Schmur, M. Schlesinger, Gimpel Kaufas, Dori Eisig. Komisja rewizyjna: Chaskel Müller, Aron Faber, Abraham Weisenberg. Sad koleżeński: Herman Wieder, Engel Dawid, Brand Markus.

## Kiedy komornicy przyjmują interesentów?

Na zasadzie § 33 rozp. z 1 grudnia 1932 r. poz. 886/32 Dz. U. R. P. kierownik Sądu grodzkiego p. Dr. Brodziński zatwierdził godziny przyjęcia dla stron interesowanych przez komorników w dnie wtorkowe i piątkowe od godziny 9 rano do 13 w południe.

W sprawach pilnych przyjmują komornicy osoby interesowane poza godzinami przyjęcia.

Godziny przyjęcia podacza komornicy do wiadomości powszechnej na tablicy u wejścia do biura.

## Fundusz łańcuchowy Ezry Chalucowej.

P. Inż. Lauterbach złożył 2 zł.  
P. Dr. Wassermann złożył 2 zł.  
P. Kampi Henryk złożył 2 zł.  
P. Dr. Bloch Szymon złożył 1 zł.  
P. Oskar Fuss złożył 1 zł.  
P. Maurycy Schwanefeld złożył 2 zł.

Komitet „Ezry” wzywa do złożenia odpowiedzi kwoty pp. Józefa Schwarz, Arnolda Schwarz, Ojzasa Hauta, Sajo Klei, Weissberga Menaszego, Meiera Rosenbaum, Klugmana, Natana Rauchwerga, dent. Schmierera, dent. Kapellnera.

### ZAKŁADY

## TOMASFOSFATOWE

Sp. z ogr. odp.

---

### Hurtownia

## nawozów sztucznych

KATOWICE, ul. Kopernika 14.

---

Dostarcza:

## tomasynę

oraz wszelkie inne

## nawozy sztuczne.

# Architekt MARJAN SKOCZEK

przeniósł swe biuro na ul. Krakowską L. 27. (dom p. Steindla). Telefon 338.

Wykonuje wszelkie roboty w zakres budownictwa wchodzące.

kilku tysięcy piskląt. I jakże się tu można dziwić, że przy takiej fabrykacji życia pyta się dziecko z kibucu, jak to jest możliwem, by ptaki legły się na drzewach bez inkubatorów?!

W najodleglejszym kącie podwórza mieszczą się kurniki wielkie betonowe, mieszczące po kilkadziesiąt kur. Wszystkie rasowe, Leghorn, białe z czerwonymi grzebieniem. Niedarmo miejsce to stanowi się atrakcyjną dla złodziei. Nie duzo pomagają uwiązane psy arabskie, choćbyż wie z natury, umiające tylko szczekać. Tutaj trzeba się ciągle zjawiać.

Stąd wiedzie droga do owczarni. Zdaleka już dochodzi płaczliwy bóg owiec. Wyraża jakąś nieutuloną tęsknotę za czemś nieznaniem. Może tęsknią za pastwą paszą, której im tak bardzo brak. Zima palestyńska jest już u schyłku, tak mało było deszczu, coż znaleźć w lecie dopiero na gołych skałach? Stado 250 owiec leży ściśnione, ciało przy ciele, szczerki tylko pracują przy żuciu. W osobnym przedziale przeszło 80 jagniąt, tegoroczny przrost. Zwęszyszy człowieka, rozpoczynają koncertowy plac, błagając by je dopuścić do odseparowania na nos matek. Plac ten gwałtem wypędza stad człowieka.

Ostatnim punktem do zlustrowania dla zsmórow jest „ogrodzek dziecięcy”. Mieści się on w osobnym domu, przeznaczonym dla dzieci. W tym ogrodku kwitnie piętaczka „kwiatków” — nowe pokolenie, o całkiem nowej strukturze duszy. Nie słychanie madre te stworzenia małe, marzą za zapewne teraz o tem że śnie, jak to za kilka lat

będą już mogły na równi ze swym ojcem prowadzić traktor, co jest ich najdroższym pragnieniem, prawie bez wyjątku. Dziewczątka zaś chciałyby tylko umieć dogić i pracować w oboz. Od czasu do czasu zaplacie któreś ze snu, bardziej ruchliwe się odkryje, a że noc chłodna, trzeba je przykryć. Szomrzy i te miła funkcję spełniają. Kiedynidziej, gdy dzieci są chore, mają na noc pielęgniarkę.

Tura jest skończona. Za jakiś czas trzeba ją znowu powtórzyć. W między czasie jest i inne zajęcia. Zjawia się służbowski wizyta policyj, raz na tydzień. Należy ją przyjąć, ugościć gorącą herbatą i potwierdzić w księdze, że wszystko w porządku. Dogadzać można się tylko z policjantem żydowskim, bo ten drugi, Anglik, zawsze milczy.

Potem przychodzi czas budzenia ludzi do dojenia, bo już wczas rano musi być młoko w Jerozolimie, odległej stąd o 3 godz. drogi autem.

A wreszcie, po obudzeniu ludzi do kuchni, można złożyć karabin w kącie i skorzystać z czekającego łóżka.

Za górami szarzeje już świt. Szyko wylania się ognista kula, by znowu nad wszystkim objąć panowanie.

Lekkie mgły unoszą się w górę, oczom ukazuje się malowniczo obraz zielonych pól.

Emek budzi się do pracy...

Merchawja, w styczniu 1933.

K. Fleischer.



Została otwarta  
najbardziej nowo-  
cześnie urządzona

# APTEKA „NOWA”

Mgr. farm.

STANISŁAWA  
KOZICKIEGO

w TARNOWIE ulica Lwowska L. 24. Telefon Nr. 348.

Przystanek tramwajowy, obok dworca autobusowego.



**Zaopatrzona we wszelkie leki tak krajowe jak i zagraniczne.**



Waga osobowa dla kupujących do bezpłatnego użytku.

Waga osobowa dla kupujących do bezpłatnego użytku



## Wykaz puszek ściennych.

Dr Spann 9.61, Wilhelm Spiro 5.—, Grünhutowie 3.45, Dr. Maschler 3.—, Henryk Holländer 2.42, J. Pomeranz 2.26, Org. Sjonistyczna 2.05, Dyr. Lieblieb 2.—, Samuel Jacob 2.—, Jehosua Glas 1.81, Szpital Żydowski 1.75, Joanna Klaffer 1.61, Samuel Spanau 1.55, Bcia Rubin 1.52, Dr. Schenkel 1.50, Mendel Kurz 1.40, R. Gelb 1.30, Szymon Leiner 1.20, Wolf Götzler 1.17, Giza Beck 1.15, Józef Teller 1.15, Dawid Gross 1.14, M. Blumenkranz 1.10, M. Weisberg 1.07, Szymon Weisz 1.07, Perlberg 1.05, Simche Keller 1.05, Eljasz Gelbwachs 1.04, Po 1 zł. Ch. L. Klugman, Naft. Grünspan, Rubin Zweig, Aron Reinhold, Izrael Koch, S. Ch. Korn, Ch. Weiser, S. Schinagel, Izak Kampf, Dr. Goldberg, Leon Fleischer 0.87, Lea Wild 0.82, Dawid Lubasch 0.81, Dr. Izraelowicz 0.81, Anzelm Feuer 0.80, Sami Wolf 0.76, Wigdor Wiener 0.70, Pesach Scheps 0.66, Firma Izraelowicz 0.60, Jakób Abramowicz 0.60, Moses Fries 0.57, Neugasser 0.55, Wilhelm Herzog 0.53, Helena Holzer 0.53, Naft. Argand 0.52, J. Umanicki 0.52, Po 0.50 Wallachowa, Meier Lichtinger, Salomon Welsch, Kalman Gärtner, J. Weisberg, Aron Ciechanowski, Samuel Grünhut, Jojne Körner, Balka Weinstock, Pepi Turheim, L. Henig, Izak Keller, Händler, Benzion Weitz, Debora Sturm, Moses Leibel, Zauder 0.45, Izak Bodek 0.42, Guttman Wachskerz 0.41, Guttman Löwi 0.40, Apfelbaum 0.40, Herman Keitelman 0.34, Izak Bruh 0.34, Elsig Heuberg 0.31, Zwi Zewer 0.30, Majer Rosen 0.30, M. Laub 0.22, Löffel 0.20, L. Schneider 0.11, Dawid Landman 0.10, Izrael Schenkel 0.7.

**Pusie.** S. Padwe, Aron Pfenig, Róza Laszkowitz, Ameis, Mendel Schweber, Abraham Ettlinger, Mechel Felber, M. Gersten, Lola Spiza, Izrael Berkelhamer, J. Steinbock.

Skarbanki kieszonekowe: N. N. 11.50, p. Wurzlowa 1.60.

Szkola jawnia w wpis do Złotej Księgi 10.90. Ślub: Blumenkranz—Fleischer zebrane przez tow. Herzoga i Ciechanowskiego 22.—.

Zamiasz telegramu gratulacyjnego na ślub p. Hudey Reich z p. Judą Markowiczem z Trzebinii ofiarują pp. B. Bernsteinowie 2 zł. na ZFN.

Ogólny wykaz za miesiąc styczeń: Puszki ścienne 47.68, Ndarim 3.—, Akcja Chanukowa 183.70, Złota Księga 37.—, Telegramy 162.—, Słuby 15.80, Kfar Hamakabi 50.—, Różne 66.75. Skarbanki 16.30, Razem 582.23.

## Kronika.

**Nowy naczelnik Urzędu Skarbowego.** W tych dniach objął urządowanie naczelnik Urzędu Skarbowego w Tarnowie p. Machalski, były naczelnik Urzędu Skarbowego w Podgórzu.

Dotychczasowy naczelnik p. Schindler został przeniesiony do Bochni.

**Wydawnictwo „Do Czynu”** Kraków, Dietla 81 uprasza wszystkich, którym przesłano jednolitość: „10 lat po mandacie państwowym”, o natychmiastowe przekazanie należności 75 gr. na konto PKO. 410.422.

**Na ostatnim posiedzeniu** komitetu lokalnego org. sionistyk nastąpił dalszy wybór referentów i członków poszczególnych komisji. Do komisji administracyjnej „Tygodnika Żydowskiego” zostali wybrani Dr. Józef Silberman i Józef Fast.

**Wizo.** We wtorek 14 b. m. o godz. 5 popoł. urządził Wizo XV-ty podwieczorek towarzyszy w klubie sionistycznym ul. Mickiewicza 6. Referuje p. **Dr. Schenkowa** na temat: „Problem świadomego macierzyństwa”. Wstęp wraz z garderobą 80 gr. Goście mile widziani.

**Oneg Szabat.** W piątek 10 bm. odbędzie się oneg szabat o godz. 7 wieczór w lokalu klubu sionistycznego.

Wydawca i odpowiedzialny redaktor: Chaim Friedman.

nistycznego ul. Mickiewicza 6 z referatem p. Reinholdowej p. t.: O Jeremiaszu.

**Tarbut.** W poniedziałek 13 b. m. posiedzenie wydziału w lokalu ochronki o godz. 8.30 wieczór.

**Kursa Tarbutu.** Kurs p. prof. Dr. Führerówny odbywa się nadal w tych samych dniach i godzinach, począwszy od niedzieli 12 bm. Kursanci ze chcą się punktualnie zgłosić w lokalu dotychczasowym kursów.

**Żywy Dziennik Tarbutu.** Z okazji Purim zamierza Tarbut urządzić herbatkę, połączoną z żywym dziennikiem. Uprasza się przeto chcących brać udział w żywym dzienniku o przygotowanie materiału i wreczenie go na ręce Dra Feiga lub p. Weinberga ul. Krakowska 20.

**Z Bnei Sionu.** W poniedziałek 13 bm. — seminarium historii sionizmu.

We środę 15 bm. — seminarium socjologii Żydów. Referuje tow. Dintenfuss na temat: „Zagadnienie antysemityzmu”.

We czwartek 16 bm. — referat tow. Izaka Feiwa na temat: „Baruch Spinoza”.

Początek seminariów o godz. 7.30 wieczór. **Kapali.** We wtorek 14 bm. posiedzenie zarządu we własnym lokalu o godz. 8.30 wieczór.

**Komitet rodzicielski przy szkole Sała Berura** urządził w sobotę 18 lutego w sali hotelu „City” DANCING, uroczajony różnymi niespodziankami. Świećnię zredagowany i salwy śmiechu wywołujący żywy dziennik.

Dochód przeznaczony na kolonję wakacyjną dla dzieci. Początek o godz. 9 wieczór. Wstęp na salę 99 gr., bilet akademicki 75 gr.

**Walne zebranie Tow. „Opieka nad żyd. młod. skautową Haszomer Haca’ir”** w Tarnowie odbyło się w medziale 29 stycznia, na którym po sprawozdaniu z całorocznej pracy i udzieleniu absolutorium usteplującemu wydziałowi, wybrano nowego wydział, w skład którego wchodzi: Drowa H. Grünbergowa (prezes), p. Spanauf S. (wiceprezes), p. Kornio (skarbnik), p. Keil (sekretarz). Skład nowego komitetu będzie podany w następnym komunikacie.

**Już tylko kilka dni** dzieli nas od Wielkiego Wieczoru Humorystycznego, przygotowanego przez sekcję sceniczną Haszomer Haca’ir. Bogactwo programu zapewnią udział licznej publiczności.

**Z. M. S. R. Menorah.** Program pracy na tydzień 10—16 lutego: piątek 10 bm.: Oneg Szabat. W programie aktualia, godz. 7.30 w.; sobota 11 bm.: posiedzenie kierowników Chugów, godz. 5 popoł.; niedziela 12 bm.: Chug demografii żyd., kol. Weindling, godz. 8 w.; poniedziałek 13 bm.: Chug socjologii i ekonomii, kol. Kaufman, godz. 8 w.; środa 15 bm.: Chug palestynoznawstwa, kol. P. Strum, godz. 8 w.

**Kradzieże.** Dnia 4 bm. zatrzymano Magdalene Kukulę i Barbarę Byk z Jasta pod zarzutem kradzieży gotówki około 100 zł. na szkodę Zofii Jeremia z Tarnowa. Zatrzymanych oddano do dyspozycji władzom sądowym.

Dnia 5 bm. zatrzymano Józefa Rygłowskiego i Franciszka Żurowskiego za kradzież na szkodę J. M. z Tarnowa.

Dnia 6 bm. zatrzymano Mieczysława Wilczyńskiego.



Najnowsza  
opaska brzuszna

„EWA”

stwarza smukłą linję  
i odpowiada wszelkim  
wymogom technicznym

FABRYKA GORSETÓW

**J. Geldzähler, Tarnów**

ulica Wałowa L. 11. Telefon Nr. 467.

Aeudat Hanoar Haiwri „Akiba”

Dr. Samuel Stendig

**CZYN BILUJSKI**  
DZIEJE I ZNACZENIE

1933 r.

KRAKÓW — WARSZAWA — LWÓW

stron 64, cena 0 80 zł.

Do nabycia w administracji wydawnictw AKIBY, Kraków, Dietla L. 81.

skiego i Władysława Kożę z Tarnowa za kradzież oburwia na szkodę Mojżesza Rozenhata w Tarnowie. Rynek, ze sklepu, gdzie sprawcy włamali się i skradli towar wartości około 370 zł. Zatrzymanych oddano władzom sądowym.

**Ucieje poszukiwanych.** W dniu 7 bm. policja zatrzymała w gminie Trzemeskiej poszukiwanych od dłuższego czasu Józefa Jarosza i Jana Onikę za szereg kradzieży. Zatrzymanych oddano do dyspozycji władz sądowych w Tarnowie.

**Rzeczy podejrzanego pochodzenia.** W wydziale śledczym w Tarnowie znajdują się skórki imitacja seaskinów, pochodzące z kradzieży, na szkodę niewiadomego właściciela. Pokrzywdzony może się zgłosić w godzinach urzędowych do rozpoznania tych skórek.

## POLA PFEFFER

Tarnów, Brodzińskiego 32.

Poleca: Gorsety, opaski brzuszno-ortopedyczne w najnowszych i najwygodniejszych fasonach, zwykłone i elegancie modele napiersników.

**Specjalność: Opaski higieniczne**

**Ceny niskie!**

Wykonuję z własnego i dostarczonego materiału  
bieliznę męską, damską i dziecięcą

oraz całe wyprawy jakoteż płaszcze  
laboratoryjne i robocze, ubrania narciarskie męskie i dziecięce

po cenach przystępnych.

**FRYDA KOSCHER, Tarnów**

Koszarowa L. 3.

## „KONTOPOL”

Księgowość Kontrolna  
(System Józefa Müllera)

1) Indywidualnie dostosowane metody i nakłady prawidłowych ksiąg handlowych dla wszelkiego rodzaju przedsiębiorstw na kartotkach i w oprawionych księgach.

2) Uproszczone księgi handlowe, również o charakterze prawnym dla mniejszych przedsiębiorstw. Wszelkie typy systemu „KONTOPOL” odpowiadają przepisom prawnym i podatkowym.

Biżnes informacja:

Koncern: Biuro Rewizyjne dla Księgowości

**JÓZEFA MÜLLERA**

tłumacza sądowego i przysięż. rewizora księgowego w Tarnowie, ulica Krasńskiego L. 5.